

Sacca porta oggetti

Storage bag
Sac porte-objets
Einstecktasche

Portaoggetti in tessuto.
L.63 x H.47 cm

Per la rivista o il libro, per il tablet o il telefono, per l'astuccio degli occhiali o le cuffie. Un comodo portaoggetti in tessuto coordinato con il rivestimento del letto, una soluzione utile pratica ed elegante.

Fabric storage bag.
L.63 x H.47cm

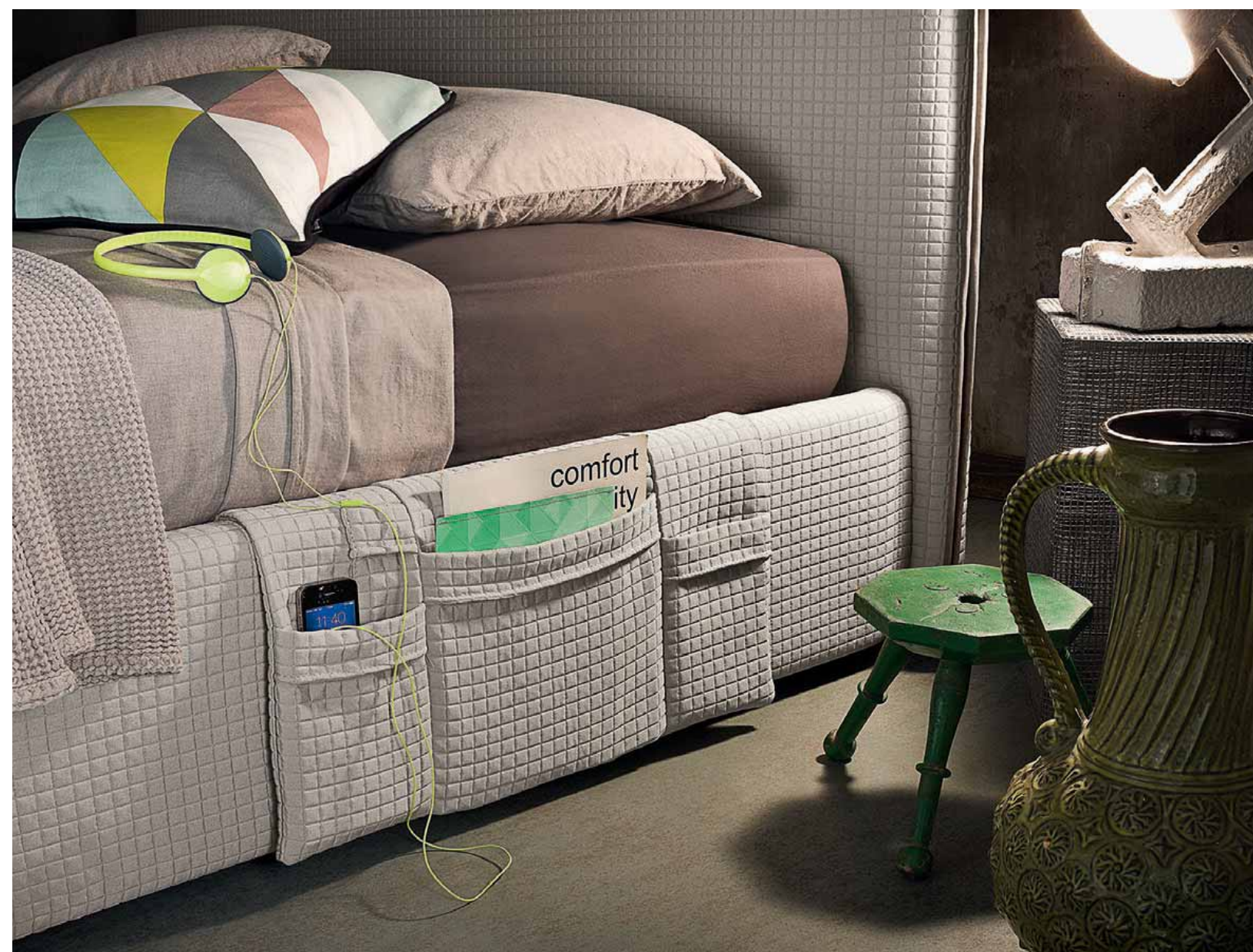
For magazines or books, tablets, or phones, for glass cases or headphones. A handy storage bag in fabric coordinated with the bed cover, a useful, practical, and elegant solution.

Porte-objets en tissu.
L.63 x H.47cm

Pour une revue ou un livre, pour la tablette ou le téléphone, pour l'étui à lunettes ou les écouteurs. Un porte-objets pratique en tissu assorti au revêtement du lit, une solution utile, pratique et élégante.

Einstecktasche aus Stoff.
B.63 x H.47 cm

Für eine Zeitschrift oder ein Buch, fürs Tablet oder Telefon, fürs Brillenetui oder Kopfhörer. Eine bequeme Einstecktaste aus Stoff, passend zum Bettbezug, eine praktische und elegante Lösung.



Disponibile per tutti i modelli
Available for all models
Disponible pour tous les modèles
Für alle Modelle erhältlich

Illuminazione

Lighting
Éclairage
Beleuchtung

Una soluzione che libera spazio. Il punto luce, inglobato nella testiera, discreto ma efficiente perché proprio lì dove serve. Gli eventuali piani accanto al letto risultano così liberi per altri oggetti o superflui.

A solution that frees up space. The light point, incorporated into the headboard, discreet but efficient because it is right there where you need it. Any surfaces by the bed are thus free for other items or unnecessary.

Une solution qui libère l'espace. Une lampe incorporée dans la tête de lit discrète mais efficace parce qu'elle se trouve exactement là où il faut. Les surfaces à côté du lit sont libres pour d'autres objets ou sont superflues.

Eine platzsparende Lösung. Das ins Kopfteil integrierte Licht ist diskret, aber effizient, denn es befindet sich genau dort, wo es gebraucht wird. Eventuelle Ablageflächen neben dem Bett sind nun frei und bieten Platz für andere Gegenstände oder Krimskräms.



Le lampade inoltre non richiedono interruttori. Per l'accensione utilizza il tecnologico sistema touch, un semplice tocco delle dita direttamente sulla lampada per accendere e spegnere.

Moreover, the lamps do not require switches. For ignition, it uses the technological touch system, the touch of your fingers on the lamp turns it on and off.

Les lampes n'ont pas besoin d'interrupteurs. Pour les allumer il y a la technologie système "tactile", un simple toucher sur la lampe pour allumer et éteindre.

Die Lampen benötigen keine Schalter. Zum Einschalten kommt das technologische Touch-System zum Einsatz; eine einfache Berührung mit dem Finger direkt auf der Lampe reicht aus, um sie ein- und auszuschalten.

Disponibile solo per alcuni modelli.
Available only for some models.

Portagioie

Jewelry box
Porte-bijoux
Schmuckkästchen

Portagioie alla base della testiera.
Le piccole gioie, il telefono, l'orologio. Tanti piccoli oggetti che non vogliamo con noi durante il sonno possono trovare posto nei pratici portaoggetti ricavati alla base della testiera. Sempre a portata di mano, ma non esposti sul piano dei mobili della camera, riposti in modo più discreto.

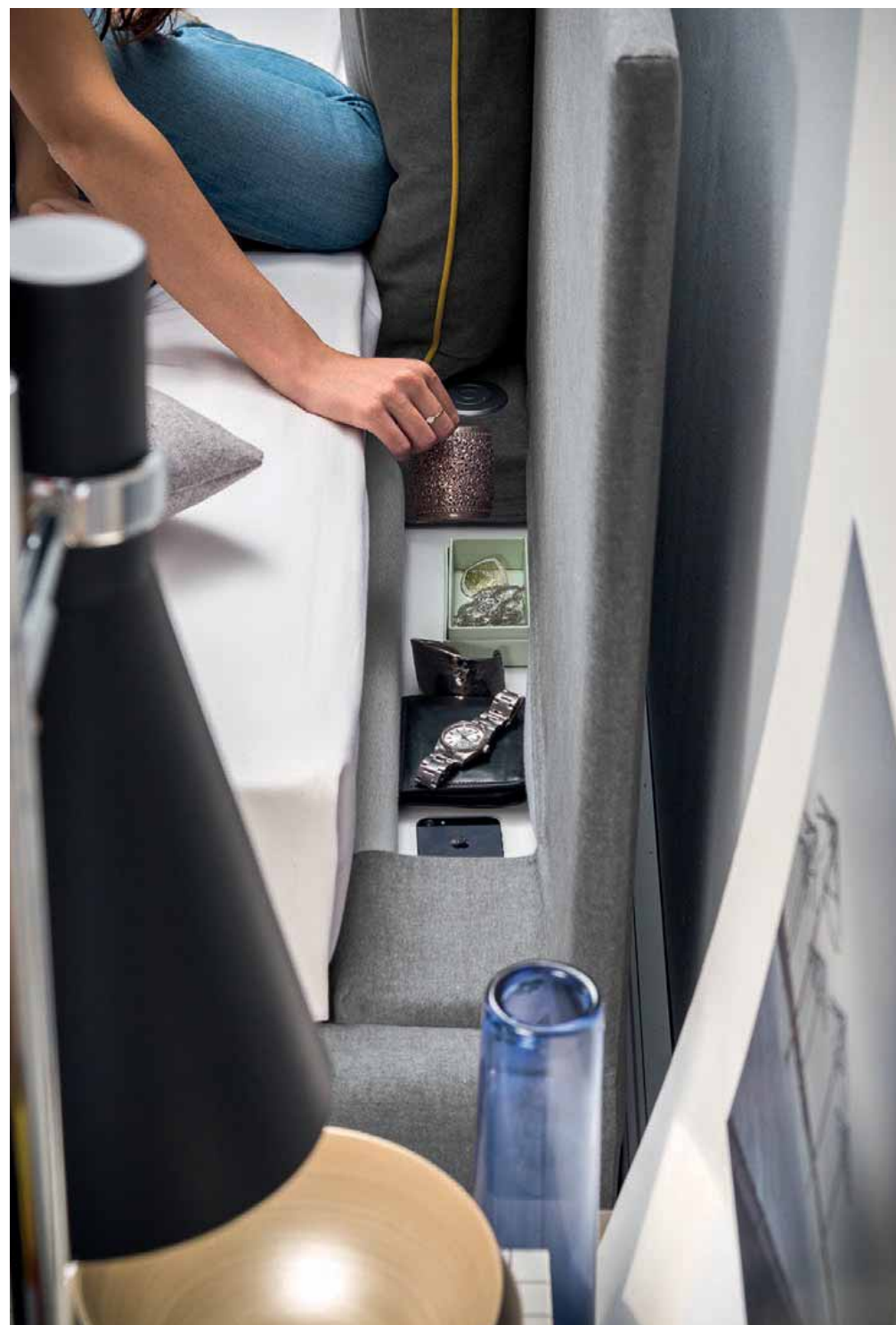
Jewelry box at the base of the headboard.
Jewelery, the phone, the watch. So many small items we do not want on us during sleep may find their place in the practical compartments placed at the base of the headboard. Always at hand, but not exposed on the furniture of the room, placed in a more discreet location.

Porte-bijoux à la base de la tête de lit.
Les petits objets, le téléphone, la montre. Tant de petits objets que nous ne voulons pas avec nous pour dormir peuvent trouver leur place dans les porte-objets prévus à la base de la tête de lit. Toujours à portée de main, mais non exposés sur les meubles mais rangés de manière discrète.

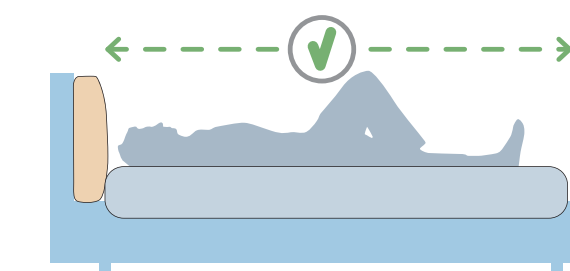
Schmuckkästchen am Fuß des Kopfteils.
Für diversen Krimskrams, Telefon oder Armbanduhr. All die vielen kleinen Gegenstände, die uns nachts während des Schlafs stören würden, finden Platz in den praktischen Schmuckkästchen am Fuß des Kopfteils. Immer griffbereit, aber nicht auf den Schlafzimmern Möbeln herumliegend, sondern diskret aufbewahrt.



Disponibile solo per alcuni modelli.
Available only for some models.



Relax System

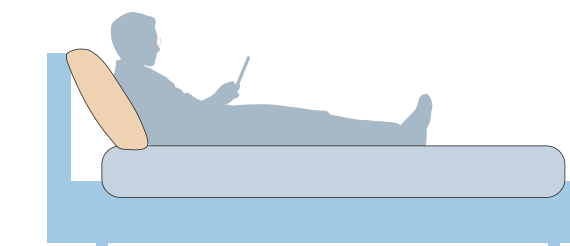


Tutta la lunghezza, tutto il materasso. Le nicchie non rubano spazio al materasso che rimane utilizzabile in tutta la sua lunghezza.

All the length, all the mattress. The niches do not take mattress space that can still be used throughout its length.

Toute la longueur, tout le matelas. Les niches ne volent pas de place au matelas qui peut être utilisé sur toute la longueur.

Volle Länge, die gesamte Matratze. Die Nischen nehmen der Matratze keinen Platz weg, die über ihre gesamte Länge nutzbar bleibt.



USB carica batterie

USB battery charger
USB chargeurs batterie
USB-BATTERIELADEGERÄT

Disponibile solo per alcuni modelli.
Available only for some models.



Le comode nicchie poi sono attrezzabili anche con una praticissima torretta caricabatteria per il telefono, il tablet, il personal computer... Comoda, non ingombrante, esce se serve solo con una leggera pressione e una volta utilizzata scompare.

The comfortable niches can then be equipped with a handy turret charger for your phone, tablet, personal computer... Convenient, unobtrusive, it exits, if needed, only by a little pressure and once used it disappears.

Les niches peuvent être aménagées avec une tourette pour recharger le téléphone, la tablette, l'ordinateur portable... Pratique et non encombrante elle sort seulement en cas de besoin, une légère pression pour la faire sortir et une fois utilisée elle disparaît.

Die bequemen Nischen können auch mit einem praktischen Ladegerät für Ihr Handy, Tablet oder Ihren PC ausgestattet werden. Das bequeme und nicht sperrige Ladegerät lässt sich bei Bedarf mit leichtem Druck herausnehmen und verschwindet nach Gebrauch wieder.

TAVOLINO / TABLE / TABLE BASSE / BEISTELLTISCH

Tavolino

Table
Table basse
Beistelltisch



I tavolini in metallo curvato e verniciato grigio piombo sono inseribili nel ring di tutta la nostra collezione letti. Possono diventare comodini, panche e sedute a seconda delle esigenze. Più funzioni con design leggero e versatile.

Curved, lead-grey painted metal table, which can be attached to all of the bed frames in our collection. They can be used as bedside tables, benches or seats according to need. Multiple functions, with a light and versatile design.

Tables basses en métal arrondi et verni grigio piombo pouvant être insérées dans toute notre collection lits. Elles peuvent devenir des tables de chevet, des banquettes et des sièges selon les exigences. Plusieurs fonctions avec un design léger et versatile.

Die Beistelltische aus gebogenem und in Blaugrau lackiertem Metall können ins Gestell aller in unserer Kollektion befindlichen Betten eingefügt werden. Sie können je nach Bedarf zum Nachttisch, zur Sitzbank bzw. Sitzgelegenheit werden. Mehrere Funktionen bei einem leichten und vielseitigen Design.

CUSCINO PER TAVOLINO / TABLE SEAT CUSHION / COUSSIN POUR TABLE BASSE / KISSEN FÜR BEISTELLTISCH

Cuscino per tavolino

Table seat cushion
Coussin pour table basse
Kissen für Beistelltisch



A richiesta sono disponibili i cuscini seduta tubolari come in foto. Realizzabili con tutti i tessuti della nostra collezione.

Specifically designed cushions are available on request to use the unit as a seat. They come in all of the fabrics in our collection.

Des coussins sur mesure sont également disponibles sur demande pour l'utilisation en siège. Réalisables dans tous les tissus de notre collection.

Nach Anfrage sind die auf dem Fotokatalog sichtbare schlauchförmige Sitzkissen verfügbar. Der Bezug des Kissen kann von allen Stoffen unserer Kollektion ausgewählt werden.

